

NAAR LIBANON

DEEL 2



UNIFIL

(NL) DETACHEMENT UNIFIL

In dit boekje is voor u een hoeveelheid belangrijke praktische informatie samengevat. Praktische zaken die in Libanon van toepassing zijn, zoals:

	pag.
Wedden	3
Toelagen	4
Voorschotten	4
Geld	5
Premiespaarregeling	5
Ziektekosten	6
Verlof	7
Vakantieverlof	7
Buitengewoon verlof	8
Ontschepingsverlof	8
Werk- en rusttijden	9
Vergoeding extra beslaglegging	9
Reisbesluit	9
Straf- en tuchtrecht	10
Grondrechten	10
Arbeidsongeschiktheid	11
Invaliditeit	12
Overlijden	13
Overkomst familie	14
Geestelijke verzorging	14
Militair sociale dienst	15
Welzijnszorg	17
Toelichtingenboekje	17
Wereldomroep	18
Veldpost	19
Contactbureau Libanon	22
Verbinding	23

WEDDEN

Gedurende het verblijf in Libanon wordt de wedde maandelijks op uw giro of bankrekening in Nederland overgemaakt. Op die wedde zal geen inhouding worden toegepast wegens huisvesting en voeding van rijkswege.

Wanneer uitbetaling wordt gewenst van (een deel van) de wedde, moet contact worden opgenomen met de korpsadministrateur (KA) in Libanon.

In Libanon wordt maandelijks de (belastingvrije) toelage buitenland en de door de Verenigde Naties toegekende verblijfsvergoeding, van \$ 1.28 per dag, uitbetaald.

Op de toelagen bestaat aanspraak van en met de dag van aankomst tot en met de dag vóór die van vertrek uit dat gebied.

De uitbetaling geschiedt in principe in Amerikaanse dollars die in Libanon overal als betaalmiddel kunnen worden gebruikt. Libanees geld is mogelijk, maar niet aan te bevelen in verband met de sterk wisselende koers.

Een andere manier om over geld te beschikken is het verzilveren van girobetaalkaarten, of betaalcheques bij de korpsadministrateur in Libanon.

Eenmaal per drie maanden bestaat de mogelijkheid via deze functionaris gespaard geld over te maken naar Nederland.

Ook voor wijziging in de betaling van de wedde moet tijdig met hem contact worden opgenomen.

LIBANON-TOELAGE

Rang/stand	gehuwd	ongetrouwd
soldaat, soldaat der eerste klasse, korporaal en korporaal der eerste klasse	US \$ 11.—	US \$ 5.—
sergeant-titulair, sergeant, sergeant der eerste klasse en sergeant-majoor	US \$ 12.—	US \$ 6.—
vaandrig, adjudant-onder-officier, tweede luitenant en eerste luitenant	US \$ 13.—	US \$ 7.—
kapitein en hoger	US \$ 14.—	US \$ 8.—

Militairen die tenminste zes maanden deel uitmaken van het (NL) Detachement UNIFIL, kunnen onder bepaalde omstandigheden aanspraak maken op een VN-recreatietoelage van \$ 10.50 per dag, over ten hoogste zeven dagen.

VOORSCHOTTEN

In Libanon kan een voorschot op de toelage worden verkregen tot maximaal het bedrag van de toelage op maandbasis. Bij vertrek uit Libanon moet dit voorschot zijn terugbetaald.

GELD

In Libanon kan in verschillende valuta worden betaald. Het Libanese geld bestaat uit livres (ponden) en piaster. Er zijn munten van 1, 2½, 5, 10, 25 en 50 piaster en het papiergeld kent waarden van 5, 10, 25 en 50 piaster. 100 piaster = 1 livre (pond).

Livres (ponden) komen alleen voor in papiergeld, in waarden van 1, 5, 25, 50, 100 en 250.

Bij de banken in Nederland kostte medio februari 1979 één livre (pond) f 0,72.

De koers van de Amerikaanse dollar schommelt rond f 2.—.

PREMIESPAARREGELING RIJKSAMBTEAREN

De uitreiking van formulieren RAS-5 voor het aanvragen van spaarpremie zal — zo nodig — afzonderlijk worden geregeld.

ZIEKTEKOSTEN

Gezinsleden van de naar Libanon uitgezonden gehuwde militairen en personen met wie een on-gehuwde militair in gezinsverband samenwoont en voor wie hij kostwinner is, behouden normaal hun aanspraken op bepaalde tegemoetkomingen in de kosten van geneeskundige verzorging. De korpsadministrateur Assen is belast met de bijzondere betalingen, zoals premiekosten van ziekenfondsen en kosten voor geneeskundige verzorging.

De gezinsleden die aanspraak kunnen maken op uitkeringen, dienen zich tot de korpsadministrateur Assen te wenden. De verzoeken tot uitbetaling moeten telkens aan het einde van een kalenderkwartaal worden gedaan.

De eventuele 'aanvraag vergoeding ziekenfondspremie' wordt door de korpsadministrateur Assen zelf opgemaakt. Dat gebeurt aan de hand van gegevens die door betrokkenen zullen moeten worden verstrekt. Het gezinslid ondertekent daarop de aanvraag. Uitbetalingen worden aan dit gezinslid gedaan.

De adressering is:
Korpsadministrateur
Johan Willem Frisokazerne
Witterstraat 126
Postbus 113
9400 AL Assen,
tel. 05920-1 23 45

VERLOF

Bewegingsvrijheid of vakantieverlof wordt verleend met inachtneming van de ter plaatse geldende omstandigheden en richtlijnen van commandant UNIFIL.

Militairen die met toestemming van de commandant hun bewegingsvrijheid of vakantieverlof niet in Libanon, maar in een naburig land doorbrengen, blijven aanspraak houden op geneeskundige verzorging van het rijk.

VAKANTIEVERLOF EN VERVOER

Militairen die zijn aangewezen om acht maanden of langer in Libanon dienst te doen, hebben indien vakantieverlof wordt verleend dat in Nederland zal worden doorgebracht, eenmalig aanspraak op vervoer voor rekening van het rijk (heen en terug).

BUITENGEWOON VERLOF EN VERVOER

Buitengewoon verlof wordt in Libanon niet verleend. Behalve bij bijzondere omstandigheden, bijvoorbeeld in geval van overlijden van familieleden in de eerste graad, wanneer de begrafenis kan worden bijgewoond.

Aanspraak op vervoer voor rijksrekening bij bijzondere omstandigheden is geregeld in **landmachtorder nr. 68004 code 81/30**.

Speciaal voor Libanon is **deze regeling** ook van toepassing voor ongehuwde meerderjarige vrijwillig dienende militairen, die normaal buiten deze regeling vallen.

ONTSCHEPINGSVERLOF

Militairen die tenminste 180 dagen achtereen in Libanon zijn geweest, hebben bij terugkeer in Nederland een aantal werkdagen ontschepingsverlof dat gelijk is aan het aantal malen 30 dagen dat zij in Libanon zijn geweest.

Een resterend aantal dagen van 16 of meer geeft aanspraak op één dag meer ontschepingsverlof.

Heeft het verblijf korter geduurd dan 180 dagen dan heeft men recht op 5 werkdagen ontschepingsverlof.

WERK- EN RUSTTIJDEN

De regeling werk- en rusttijden militairen is in Libanon niet van toepassing. Wel zal zo veel mogelijk in de geest van deze regeling worden gehandeld.

VERGOEDING EXTRA BESLAGLEGGING

De regeling vergoeding extra beslaglegging is in Libanon niet van toepassing.

REISBESLUIT

Voor het (NL) Detachement UNIFIL is het Reisbesluit Militairen 1978 niet van toepassing, omdat alle dienstreizen voor rekening van de VN komen.

STRAF- EN TUCHTRECHT

De militairen van het (NL) Detachement UNIFIL vallen ook in Libanon onder het Nederlandse militair straf- en tuchtrecht.

Het militaire straf- en tuchtrecht, zoals dat nu van toepassing is, zal onverkort van kracht zijn voor het Nederlandse detachement.

Commune delicten, gepleegd tegen de lokale bevolking, vallen er dus ook onder. Er zal in het operatiegebied in Libanon geen aparte krijgsraad te velde worden ingesteld. De Nederlandse militairen zullen vallen onder de jurisdictie van de mobiele krijgsraad buitenland landmacht. Als dat nodig is begeeft deze krijgsraad zich naar Libanon.

GRONDRECHTEN

Aan Nederlandse militairen in Libanon is het niet toegestaan geschriften onder andere personen dan Nederlandse militairen te verspreiden. De te verspreiden geschriften dienen gesteld te zijn in de Nederlandse taal. Het verspreiden van geschriften buiten kampementen e.d. is niet toegestaan.

Demonstraties, betogingen en optochten zijn niet toegestaan. De commandant (NL) detachement kan ook in andere situaties regelend optreden.

Voor het overige zullen de aanwijzingen over de grondrechten in beginsel ook in Libanon gelden.

ARBEIDSONGESCHIKTHEID

Wanneer een **dienstplichtige militair** bij het verlaten van de militaire dienst arbeidsongeschikt is of wanneer die arbeidsongeschiktheid binnen een maand na zijn dienstverlating ontstaat, heeft hij aanspraken op grond van de Wet Arbeidsongeschiktheidsvoorziening Militairen.

Hij krijgt dan gedurende een jaar een ziekengelduitkering die gelijk is aan de uitkering krachtens de Ziektewet. Na dat jaar ontvangt hij een arbeidsongeschiktheidsuitkering die overeenkomt met de uitkeringen op grond van de Wet op de Arbeidsongeschiktheidsverzekering.

Voor een **vrijwillig dienende militair** zijn de pensioenaanspraken bij arbeidsongeschiktheid geregeld in de Algemene Militaire Pensioenwet.

Het pensioen bestaat uit een diensttijdenpensioen eventueel verhoogd tot een percentage van de pensioengrondslag dat in relatie staat tot het percentage van de arbeidsongeschiktheid.

Bovendien wordt zijn bezoldiging nadat hij arbeidsongeschikt is geworden, een jaar lang doorbetaald. Van dat jaar wordt de tijd die hij na het vaststellen van de arbeidsongeschiktheid nog in dienst is, afgetrokken.

INVALIDITEIT MET DIENSTVERBAND

Een **dienstplichtige militair** die bij zijn dienstverlating, verwondingen, ziekten of gebreken heeft die zijn ontstaan of verergerd in verband met de uitoefening van de militaire dienst, heeft recht op een pensioen op grond van de Algemene Militaire Pensioenwet. De invaliditeit moet dan ten minste 10% bedragen.

Het pensioen bestaat uit een invaliditeitspensioen van f 1728,— per jaar plus een invaliditeitsverhoging. Het pensioen en de verhoging bedragen samen een percentage van de burgerinkomsten die hij had kunnen verwerven. Dat percentage is gelijk aan het percentage van de invaliditeit.

Voor een **vrijwillig dienende militair** bestaat het pensioen uit het diensttijdpensioen plus een invaliditeitsverhoging. Het pensioen en de verhoging zijn samen gelijk aan een percentage van de pensioengrondslag dat overeenkomt met het percentage van de invaliditeit.

In een aantal gevallen bestaat er zowel voor een dienstplichtige als voor een vrijwillig dienende militair nog aanspraak op een bijzonder invaliditeitsverhoging, het z.g. 'smartegeld'.

OVERLIJDEN

De weduwe en de wezen van een **dienstplichtige of een ontslagen dienstplichtige militair** die overlijdt als gevolg van oorzaken die verband houden met de uitoefening van de militaire dienst, hebben recht op een pensioen krachtens de Algemene Militaire Pensioenwet.

Het pensioen van de weduwe bedraagt $\frac{5}{7}$ van het bedrag waarnaar een eventueel invaliditeitspensioen van de militair zou zijn berekend.

Het wezenpensioen bedraagt $\frac{1}{7}$ van dat bedrag.

Wanneer een gewezen dienstplichtige militair al een invaliditeitspensioen ontvangt en overlijdt door andere oorzaken dan die welke verband houden met de uitoefening van de militaire dienst, hebben zijn weduwe en wezen eveneens recht op een pensioen krachtens de AMP. Dat pensioen bedraagt dan $\frac{5}{7}$ en $\frac{1}{7}$ van het pensioen van de militair. Het eventuele 'smartegeld' blijft daarbij buiten beschouwing.

In alle andere gevallen hebben de weduwe en de wezen van een **dienstplichtige militair** aanspraak op grond van de Algemene Weduwen- en Wezenwet (AWW).

De weduwe en wezen van een **vrijwillig dienende militair** die overlijdt als gevolg van oorzaken die verband houden met de uitoefening van de militaire dienst hebben op gelijke wijze aanspraak op pensioen.

Wanneer het overlijden geen verband houdt met de uitoefening van de militaire dienst bedraagt het pensioen van de weduwe en wezen 5/7 en 1/7 van het pensioen dat de militair op zijn 65e jaar zou hebben ontvangen als hij niet zou zijn overleden.

NB: De pensioenen van de weduwe en wezen bedragen gezamenlijk nooit meer dan 7/7 van het bedrag waarnaar zij worden berekend.

OVERKOMST FAMILIE

Indien een militair van het (NL) Detachement UNIFIL naar medisch oordeel in levensgevaar verkeert, mogen de ouders, c.q. echtgenote, van de militair voor rijksrekening reizen naar de plaats, waar de militair zich bevindt.

GEESTELIJKE VERZORGING

Bij het (NL) detachement UNIFIL zijn ingedeeld een legerpredikant, een aalmoezenier en voorlopig voor een bepaalde periode een humanistisch raadsman.

MILITAIR SOCIALE DIENST

In verschillende plaatsen in Nederland zijn kantoren gevestigd van de Militair Sociale Dienst.

Gezins- en familieleden van in Libanon verblijvende militairen kunnen voor informatie of raad contact opnemen met functionarissen van deze kantoren.

De kantoren van de Militair Sociale Dienst zijn alleen tijdens kantooruren telefonisch bereikbaar.

De adressen zijn:

Noord-Holland Noord
Prins Hendrikkade 55/59
1781 KB Den Helder
tel. 02230-1 48 33

Limburg
Willem II singel 6
6041 HS Roermond
tel. 04750-1 00 88

Noord-Holland Zuid
Kazernestraat 1
1018 CC Amsterdam
tel. 020-22 42 52/23 13 97

Utrecht
Lucas Bolwerk 12
3512 EH Utrecht
tel. 030-33 21 31

Zuid-Holland Noord
Mauritskade 53
2514 HG 's-Gravenhage
tel. 070-73 28 64

Gelderland Zuid
Onder de Linden 101
6822 KK Arnhem
tel. 085-42 64 41

Zuid-Holland Zuid en Zeeland
Parklaan 40
3016 BC Rotterdam
tel. 010-36 56 44

Gelderland Noord en Overijssel
Jhr. Mr. G. W. Molleruslaan 41
7316 AR Apeldoorn
tel. 055-21 59 00

Noord-Brabant West
Halstraat 1 bis
4811 HV Breda
tel. 076-22 39 11

Drenthe-Groningen
Brink 32/34
9401 HT Assen
tel. 05920-1 23 45/1 34 25

Noord-Brabant Oost
Fazantlaan 27
5613 CB Eindhoven
tel. 040-11 62 60

Friesland
Emmakade NZ 3
8921 AD Leeuwarden
tel. 05100-2 03 65,
buiten kantooruren 3 23 11

WELZIJNSZORG

De bij het (NL) Detachement UNIFIL ingedeelde welzijnszorggroep zal ook in Libanon haar WZZ-taak uitvoeren.

Hiervoor is materiaal aanwezig voor diverse sporten (van voetbal tot schaken), een bibliotheek en speelfilms.

Dag- en weekbladen uit Nederland en draagbare radio's zijn beschikbaar.

Over het voortzetten of het beginnen van een schriftelijke cursus dient contact opgenomen te worden met de WZZ in Libanon.

TOELICHTINGENBOEKJE

Degenen die naar Libanon gaan, dienen het toelichtingenboekje bij zich te hebben dat tegelijk met het militair paspoort wordt verstrekt.

Het toelichtingenboekje dient bij het militair paspoort te worden gedragen. In het boekje komen onder meer enige aanwijzingen voor die van belang zijn voor buitengewone omstandigheden.

WERELDOMROEP

De Wereldomroep zendt 24 uur per dag programma's uit naar bijna alle delen van de wereld. Van de Nederlandstalige programma's zijn de onderstaande dagelijks redelijk tot goed in Libanon te beluisteren.

Libanon-tijd

normaal	zomer (juni-sept.)	golflengte	frequentie
09.30 - 10.20	10.30 - 11.20	13 meter	21.480 kHz (Europees programma)
17.30 - 18.20	18.30 - 19.20	13 meter	21.685 kHz (Wereldprogramma)
17.30 - 18.20	18.30 - 19.20	25 meter	11.730 kHz
19.30 - 20.20	20.30 - 21.20	13 meter	21.685 kHz
19.30 - 20.20	20.30 - 21.20	19 meter	15.220 kHz
19.30 - 20.20	20.30 - 21.20	25 meter	11.740 kHz

VELDPOST

Bij het (NL) Detachement UNIFIL is een veldpostkantoor ingedeeld.

Met de veldpost kunnen worden verzonden:

- brieven tot 10 kg, briefkaarten, binnenlandse postbladen, luchtpostbladen.
- drukwerk incl. kranten tot 10 kg.
- brief pakjes tot 10 kg.

Aantekening van de poststukken is mogelijk.

Pakketpost, expressestukken, waardezzendingen, berichten van aankomst en geldverkeer zijn niet mogelijk.

Verboden zendingen: loterijbiljetten, munten, edelstenen, sacharine, edele metalen, tabaksprodukten en radiozend- en ontvangtoestellen. Cas-setterecorders en bandrecorders.

Voor de post uit Nederland voor NAPO 25 gelden de Nederlandse binnenlandse PTT-tarieven.

Goederen in brieven en pakjes zijn toegelaten tot een waarde van f 300,—. Deze zendingen moeten door de afzender worden voorzien van een volledig ingevuld etiket 'Douane' (op alle postkantoren verkrijgbaar). Alle goederen zullen in Libanon/Israël de douaneautoriteiten passeren en kunnen dus met invoerrechten worden belast.

Post, bestemd voor Nederlandse militairen in Libanon, moet worden geadresseerd:

(NL) Detachement UNIFIL
Naam, rang, registratienummer
Naam eenheid
NAPO 25
3509 VP UTRECHT - VELDPOST

Post vanuit Libanon bestemd voor Nederland

Met uitzondering van aangetekende stukken, is post uit Libanon met bestemming binnen Nederland portvrij. Post vanuit Libanon met een bestemming buiten Nederland moet worden gefrankeerd met Nederlandse postzegels, volgens het Nederlandse internationale tarief.

Goederen in brieven en pakjes zijn toegelaten tot een waarde van f 350,—. Deze zendingen moeten door de afzender worden voorzien van een volledig ingevuld etiket 'DOUANE'. De Nederlandse douane kan deze goederen belasten met invoerrechten.

Nederlandse postzegels en 'DOUANE' etiketten zijn bij het Veldpostkantoor in Libanon verkrijgbaar.

CONTACTBUREAU (NL) DETACHEMENT UNIFIL VRAAGBAAK OVER LIBANON

Bij het ministerie van defensie is een contactbureau dat voor de duur van het verblijf van het Nederlandse detachement in Libanon als schakel zal fungeren tussen deze UNIFIL-eenheid en het thuisfront.

Ouders, verwanten en andere achterblijvers kunnen zich tot dit bureau wenden voor informatie over het wel en wee van de betrokken militairen en met problemen, waarvoor zij zich thuis zien gesteld.

Daarnaast zal het bureau kunnen dienen als vraagbaak voor het publiek in ruimere zin.

Het contactbureau (NL) detachement UNIFIL wordt bemand door deskundigen, die er voor kunnen zorgen, dat de gewenste informatie snel wordt verschaft en dat eventuele problemen door de juiste instanties worden behandeld.

Het bureau is ondergebracht bij de directie voorlichting van het ministerie van defensie en is telefonisch bereikbaar onder nummer 070-27 22 22 en schriftelijk onder Postbusnummer 50 te 's-Gravenhage.

In dringende gevallen zal men ook buiten kantooruren de medewerkers van het contactbureau kunnen raadplegen. De gesprekken op het informatienummer komen 's kantoor tijd binnen op de telefooncentrale van het ministerie, waar men weet welke deskundigen dan bereikbaar zijn. De informatie-activiteiten van het contactbureau zullen zich niet beperken tot het mondeling of schriftelijk beantwoorden van vragen of het op de juiste plaats deponeren van problemen. Er zal sprake zijn van een tweerichtingsverkeer, waarbij men zich ook zal richten op het onderhouden van contacten met de achterblijvers.

Er zal naar worden gestreefd zoveel mogelijk informatie, die van belang kan zijn, aan hen door te geven.

VERBINDING

Een rechtstreekse militaire radioverbinding zorgt voor het contact tussen Libanon en Den Haag.



UNIFIL

Uitgave:
Directie Voorlichting Ministerie van Defensie

5C-I-790376-921571 F-6999